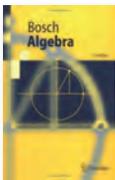
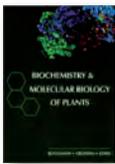
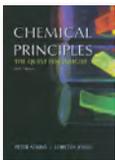
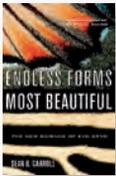
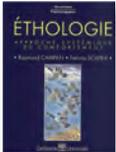
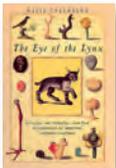
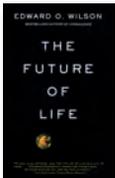
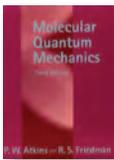
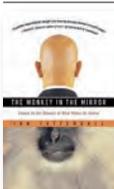


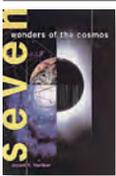
| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language <i>from/to</i> Lingue di traduzione |
|--|--|---|---|---|--|
|  | Algebra | Siegfried Bosch | Springer Verlag <i>Germany</i> 2002 | Springer Verlag Italia <i>Italy</i> 2003 | Ger - Ita |
|  | Animal Welfare | Donald M. Broom (ed.) | Council of Europe <i>France</i> 2006 | Sapere 2000 <i>Italy</i> 2009 | Fr/Eng - Ita |
|  | Biochemistry & Molecular biology of Plants | Bob B. Buchanan, Wilhelm Grisse, Russell L. Jones | ASPB - American Society of Plant Biologists <i>USA</i> 2002 | Zanichelli <i>Italy</i> 2003 | Eng - Ita |
|  | Chemical principles. The Quest for Insight | Peter W. Atkins | W.H. Freeman <i>United Kingdom</i> 2001 | Zanichelli <i>Italy</i> 2002 | Eng - Ita |
|  | Data Warehouse – Teoria e pratica della progettazione | Matteo Golfarelli, Stefano Rizzi | McGraw-Hill Italia <i>Italy</i> 2006 | McGraw-Hill USA <i>USA</i> 2009 | Ita - Eng |
|  | Dictionary of Science and Technology | Peter Walker | Chambers <i>United Kingdom</i> 1999 | Hoepli <i>Italy</i> 2003 | Eng - Ita |

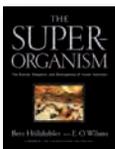
| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language from/to Lingue di traduzione |
|---|---|--|---|---|--|
|  | Elementi di Didattica della Matematica | Bruno D'Amore | Pitagora <i>Italy</i> 1999 | Magisterio <i>Colombia</i> 2006 | Ita - Spa |
|  | Endless Forms Most Beautiful | Sean B. Carroll | W.W. Norton & Company <i>USA</i> 2005 | Codice Edizioni <i>Italy</i> 2006 | Eng - Ita |
|  | Éthologie | Raymond Campan, Felicità Scapini | De Boeck <i>Belgium</i> 2002 | Zanichelli <i>Italy</i> 2004 | Fr - Ita |
|  | Evolution | Mark Ridley | Blackwell <i>USA</i> 2004 | McGraw-Hill Italia <i>Italy</i> 2005 | Eng - Ita |
|  | The Eye of the Lynx | David Freedberg | University of Chicago Press <i>USA</i> 2003 | Bononia University Press <i>Italy</i> 2007 | Eng - Ita |
|  | Fondamenti di controlli automatici | Paolo Bolzern, Riccardo Scattolini, Nicola Schiavoni | McGraw-Hill Italia <i>Italy</i> 2008 | McGraw-Hill Spain <i>Spain</i> 2009 | Ita - Spa |

| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language <i>from/to</i> Lingue di traduzione |
|--|--|-------------------------|--|---|--|
|  | Fondamenti di meccanica delle terre | Roberto Nova | McGraw-Hill Italia <i>Italy</i> 2002 | Hermes Science <i>France</i> 2005 | Ita - Fr |
| | Fondamenti di meccanica delle terre | Roberto Nova | McGraw-Hill Italia <i>Italy</i> 2002 | Iste <i>United Kingdom</i> 2010 | Ita - Eng |
|  | Food: The Chemistry of Its Components | Tom P. Coultate | Royal Society of Chemistry <i>United Kingdom</i> 2002 | Zanichelli <i>Italy</i> 2004 | Eng - Ita |
|  | Forme del divenire | Alessandro Minelli | Einaudi <i>Italy</i> 2007 | Princeton University Press <i>USA</i> 2009 | Ita - Eng |
|  | La Formula segreta | Fabio Toscano | Sironi - Alpha Test <i>Italy</i> 2009 | Belin <i>France</i> 2011 | Ita - Fr |
|  | The Future of Life | Edward O. Wilson | Random House <i>USA</i> 2002 | Codice Edizioni <i>Italy</i> 2004 | Eng - Ita |
|  | Galileo e il Fotodiode | Giulio Tononi | Laterza <i>Italy</i> 2003 | Odile Jacob <i>France</i> 2006 | Ita - Fr |

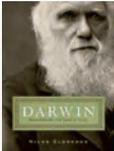
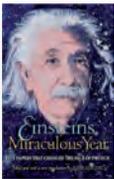
| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language from/to Lingue di traduzione |
|---|---|--|---|---|--|
|  | Information. The new language of Science | Hans Christian Von Baeyer | Weidenfeld & Nicolson <i>United Kingdom</i> 2004 | Dedalo <i>Italy</i> 2005 | Eng - Ita |
|  | Introduction to Operations Research | Frederick S. Hillier, Gerald J. Lieberman | McGraw-Hill USA <i>USA</i> 2004 | McGraw-Hill Italia <i>Italy</i> 2005 | Eng - Ita |
|  | Introduction to Protein Structure | Carl Branden, John Tooze | Garland Publishing <i>United Kingdom</i> 1999 | Zanichelli <i>Italy</i> 2001 | Eng - Ita |
|  | Leggere il Cielo | <i>Various Authors</i> | Società Astronomica Italiana <i>Italy</i> 2002 | Società Astronomica Italiana <i>Italy</i> 2005 | Ita - Arab |
|  | The Making of the Fittest | Sean B. Carroll | W.W. Norton & Company <i>USA</i> 2007 | Codice Edizioni <i>Italy</i> 2008 | Eng - Ita |
|  | Manual of Mineral Science | Cornelis Klein, Barbara Dutrow | John Wiley & Sons <i>USA</i> 2003 | Zanichelli <i>Italy</i> 2004 | Eng - Ita |

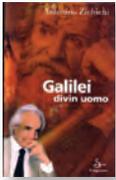
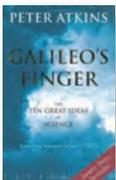
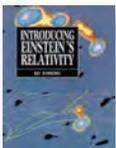
| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language from/to Lingue di traduzione |
|--|---|---|--|---|--|
|  | La Matematica - vol. I. I luoghi e i tempi | Piergiorgio Odifreddi, Claudio Bartocci (ed.) | Einaudi <i>Italy</i> 2007 | CNRS Éditions <i>France</i> 2009 | Ita - Fr |
|  | La Matematica del Novecento | Piergiorgio Odifreddi | Einaudi <i>Italy</i> 2000 | Belin <i>France</i> 2004 | Ita - Fr |
|  | Le Menzogne di Ulisse | Piergiorgio Odifreddi | Longanesi <i>Italy</i> 2004 | Belin <i>France</i> 2007 | Ita - Fr |
|  | Molecular Quantum Mechanics | Peter W. Atkins, Ronald S. Friedman | Oxford University Press <i>United Kingdom</i> 1999 | Zanichelli <i>Italy</i> 2000 | Eng - Ita |
|  | The Monkey in the Mirror | Ian Tattersall | Harcourt <i>USA</i> 2002 | Meltemi <i>Italy</i> 2003 | Eng - Ita |
|  | Oxygen | Carl Djerassi, Roald Hoffmann | John Wiley & Sons <i>USA</i> 2001 | CLUEB <i>Italy</i> 2003 | Eng - Ita |

| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language from/to Lingue di traduzione |
|---|---|------------------------------------|--|---|--|
|  | Perché la scienza. L'avventura di un ricercatore | Luca e Francesco Cavalli-Sforza | Mondadori <i>Italy</i> 2007 | Odile Jacob <i>France</i> 2008 | Ita - Fr |
|  | Physiologie des animaux | Daniel Richard, Bruno Anselme | Nathan <i>France</i> 1999 | Zanichelli <i>Italy</i> 2001 | Fr - Ita |
|  | Real Science | John Ziman | Cambridge University Press <i>United Kingdom</i> 2000 | Dedalo <i>Italy</i> 2002 | Eng - Ita |
|  | Science pathways of Discovery | Ivan Amato (ed.) | John Wiley & Sons <i>USA</i> 2002 | Editori Riuniti <i>Italy</i> 2004 | Eng - Ita |
|  | Seven Wonders of the Cosmos | Jayant Vishnu Narlikar | Cambridge University Press <i>United Kingdom</i> 1999 | Codice Edizioni <i>Italy</i> 2004 | Eng - Ita |
|  | Speakable and unspeakable in Quantum Mechanics | John S. Bell | Cambridge University Press <i>United Kingdom</i> 2004 | Adelphi <i>Italy</i> 2010 | Eng - Ita |

| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language <i>from/to</i> Lingue di traduzione |
|--|---|--|---|---|--|
|  | The Strange World of Quantum Mechanics | Daniel F. Styer | Cambridge University Press <i>United Kingdom</i> 2000 | Aracne <i>Italy</i> 2005 | Eng - Ita |
|  | The Structure of Evolutionary Theory | Stephen Jay Gould | Harvard University Press <i>USA</i> 2002 | Codice Edizioni <i>Italy</i> 2003 | Eng - Ita |
|  | Struttura delle Piante in immagini | Gian Lorenzo Calzoni, Anna Speranza | Zanichelli <i>Italy</i> 2001 | Belin <i>France</i> 2005 | Ita - Fr |
|  | The Sun in the Church: Cathedrals as Solar Observatories | John Lewis Heilbron | Harvard University Press <i>USA</i> 1999 | Compositori <i>Italy</i> 2005 | Eng - Ita |
|  | The Superorganism | Bert Hölldobler, Edward O. Wilson | W.W. Norton & Company <i>USA</i> 2008 | Adelphi <i>Italy</i> 2011 | Eng - Ita |
|  | Up from Dragons. The evolution of human intelligence | John Skoyles, Dorion Sagan | McGraw-Hill USA <i>USA</i> 2002 | Sironi - Alpha Test <i>Italy</i> 2003 | Eng - Ita |

| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language from/to Lingue di traduzione |
|---|---|-------------------------|--|---|--|
|  | Vertebrates | Kenneth Kardong | McGraw-Hill USA USA 2001 | McGraw-Hill Italia Italy 2005 | Eng - Ita |

| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language from/to Lingue di traduzione |
|--|---|--|---|---|--|
|  | Athanasius Kircher's Theatre of the World | Joscelyn Godwin | Thames & Hudson <i>United Kingdom</i> 2009 | Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato <i>Italy</i> 2010 | Eng - Ita |
|  | Conoscere Fermi | Carlo Bernardini, Luisa Bonolis (ed.) | Compositori <i>Italy</i> 2001 | Società Italiana di Fisica <i>Italy</i> 2004 | Ita - Eng |
|  | Darwin. Discovering the Tree of Life | Niles Eldredge | W.W. Norton & Company <i>USA</i> 2005 | Codice Edizioni <i>Italy</i> 2006 | Eng - Ita |
|  | Dipende. Einstein e la teoria della relatività | Anna Parisi, Lara Albanese | Lapis Edizioni <i>Italy</i> 2006 | Principia <i>Portugal</i> 2008 | Ita - Port |
|  | Einstein's Miraculous Year: Five papers that changed the face of Physics | Albert Einstein, John Stachel (ed.) | Princeton University Press <i>USA</i> 1998 | Dedalo <i>Italy</i> 2001 | Eng - Ita |
|  | L'Estinzione dei Tecnosauri | Nicola Nosengo | Sironi - Alpha Test <i>Italy</i> 2003 | Belin <i>France</i> 2010 | Ita - Fr |

| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language from/to Lingue di traduzione |
|---|---|--|---|---|--|
|  | Galilei divin uomo | Antonino Zichichi | Il Saggiatore <i>Italy</i> 2001 | Società Italiana di Fisica <i>Italy</i> 2009 | Ita - Eng |
|  | Galileo e Keplero | Massimo Bucciattini | Einaudi <i>Italy</i> 2003 | Les Belles Lettres <i>France</i> 2008 | Ita - Fr |
|  | Galileo's Finger: The Ten Great Ideas of Science | Peter W. Atkins | Oxford University Press <i>United Kingdom</i> 2003 | Raffaello Cortina <i>Italy</i> 2004 | Eng - Ita |
|  | Introducing Einstein's Relativity | Ray D'Inverno | Clarendon Press <i>United Kingdom</i> 1992 | CLUEB <i>Italy</i> 2001 | Eng - Ita |
|  | Leçons de Marie Curie | Isabelle Chavannes (ed.) | EDP Sciences <i>France</i> 2003 | Dedalo <i>Italy</i> 2004 | Fr - Ita |
|  | Le Macchine di Leonardo | Mario Taddei, Edoardo Zanon, Domenico Laurenza | Giunti <i>Italy</i> 2005 | Giunti <i>Italy</i> 2005 | Ita - Eng |

| | Original Title Titolo originale | Author Autore | Original Publisher Editore originale | Translating Publisher Editore del Testo Tradotto | Language <i>from/to</i> Lingue di traduzione |
|--|--|------------------------------|--|---|--|
|  | Michael Faraday and the Royal Institution | John Meurig Thomas | IOP - Institute of Physics Publishing <i>United Kingdom</i> 1991 | Firenze University Press <i>Italy</i> 2007 | Eng - Ita |
|  | Opuscules Physiques et Chimiques | Antoine-Laurent Lavoisier | Durand Didot Esprit <i>France</i> 1774 | Bononia University Press <i>Italy</i> 2005 | Fr - Ita |
|  | Le Parole di Einstein. Comunicare scienza fra rigore e poesia | Daniele Gouthier, Elena Ioli | Dedalo <i>Italy</i> 2006 | Dituria <i>Albania</i> 2007 | Ita - Alb |
|  | La Rivoluzione dimenticata. Il pensiero scientifico greco e la scienza moderna | Lucio Russo | Feltrinelli <i>Italy</i> 1998 | Springer Verlag <i>Germany</i> 2003 | Ita - Eng |
|  | La Rivoluzione dimenticata. Il pensiero scientifico greco e la scienza moderna | Lucio Russo | Feltrinelli <i>Italy</i> 1998 | Springer Verlag <i>Germany</i> 2005 | Ita - Ger |
|  | La Storia nello spazio | Giovanni F. Bignami | Mursia <i>Italy</i> 2001 | Odile Jacob <i>France</i> 2006 | Ita - Fr |

SEPS is an Italian non-profit making organization and a consultative body for the Council of Europe, chaired by Professor Fabio Roversi-Monaco.

Il SEPS - Segretariato Europeo per le Pubblicazioni Scientifiche - è un'associazione italiana senza fini di lucro dotata di status consultivo presso il Consiglio d'Europa e presieduta dal Professor Fabio Roversi-Monaco.

SEPS's remit is to promote culture through fostering translations of intellectually noteworthy works of non-fiction.

Scopo del SEPS è la promozione e la diffusione della cultura attraverso un sostegno concreto alle traduzioni di opere di saggistica di elevato valore qualitativo, sia in ambito scientifico che umanistico.

To this end SEPS receives, studies and evaluates requests for contributions towards publication from various publishers all over the world.

A tal fine il SEPS riceve, esamina e valuta le richieste di contributo provenienti da numerosi editori a livello internazionale.



SEPS

Segretariato Europeo per le Pubblicazioni Scientifiche

Via Val d'Aposa 7 - 40123 Bologna (Italia)

Fax (+39) 051 265983

seps@seps.it

www.seps.it

FILOSOFIA
MEDICINE & BIOLOGY
History of Art, Aesthetics, Restauration
STORIA
SCIENZE PURE
STORIA DELLE SCIENZE
EARTH SCIENCES
Law, Constitutional History
Musica, Cinema, Urbanistica
SOCIAL SCIENCES
Diritto, Storia del diritto
Sociology, Anthropology, Pedagogy, Cultural